

**炒飯類，麵  
和炒麵類**

本樓炒飯	N01. House Special Fried Rice .....	8.95
各式炒飯	N02. Fried Rice .....	7.95
	<i>(Choice of Roast Pork, Chicken or Vegetables)</i>	
牛或蝦炒飯	N03. Fried Rice .....	8.75
	<i>(Choice of Beef or Shrimps)</i>	
本樓撈麵	N04. House Special Lo Mein .....	8.95
各式撈麵	N05. Lo Mein .....	7.95
	<i>(Choice of Roast Pork, Chicken or Vegetables)</i>	
牛或蝦撈麵	N06. Lo Mein .....	8.95
	<i>(Choice of Beef or Shrimps)</i>	
各式兩面黃	N07. Pan Fried Noodles .....	13.50
	<i>(Choice of Chicken or Vegetables with brown sauce)</i>	
白飯	N08. Boiled Rice .....	99¢
黃飯	N09. Brown Rice .....	1.50
各式炒麵	N10. Chow Mein .....	10.95
	<i>(Choice of Chicken or Vegetables)</i>	

**麵類**

**NOODLE SOUP**

牛肉麵	T01. Beef Noodle Soup .....	8.95
排骨麵	T02. Spare Ribs Noodle Soup .....	8.95
榨菜肉絲麵	T03. Sichuan Pickled Noodle Soup with Pork .....	8.50
清湯炸醬麵	T04. Zha Jiang Noodle with Pork .....	8.50
紅油炸醬麵	T05. Zha Jiang Noodle with Pork & Spicy Sauce .....	8.50

**ALL DAY SPECIAL**

*Served with Pork Fried Rice or Boiled Rice & Your choice of ONE appetizer from below  
Egg Roll (1) or Crab Rangoon (4)*

D1.	General Tso's Chicken .....	12.95
D2.	Beef with Broccoli .....	12.95
D3.	Chicken with Cashew Nuts .....	11.95
D4.	Kung Bao Chicken .....	11.95
D5.	Sweet and Sour Chicken .....	11.50
D7.	Vegetable Delight .....	10.95
D8.	Chicken Chow Mein .....	10.95
D9.	Chicken Lo Mein .....	10.50
D10.	Beef Teriyaki (2) & Chicken Fingers (6) .....	11.95
D11.	Beef Teriyaki (2) & Boneless Ribs .....	11.95

**午餐 LUNCHEON SPECIAL**

*Served weekday Mon. - Fri. 11:30 am - 3:00 pm (Exclude Holidays)*

**The following dishes are served with**

1. Egg Roll or Crab Rangoon
2. Pork Fried Rice or Boiled Rice

L 1.	General Tso's Chicken .....	8.95
L 4.	Beef with Broccoli .....	8.95
L 5.	Chicken with Cashew Nuts .....	7.95
L 7.	Kung Bao Chicken .....	7.95
L12.	Chicken Lo Mein .....	7.95

**The following dishes are served with Boiled Rice**

木耳肉絲 Z01.	Pork with Vegetables & Chinese Mushroom .....	7.95
魚香肉絲 Z02.	Pork with Yu Xiang Sauce .....	7.95
四川回鍋肉 Z03.	Sichuan Double Cooked Bacon .....	8.50
小椒牛 Z06.	Beef with Hot Green Pepper .....	8.95
麻婆豆腐 Z08.	Ma Po Tofu .....	7.95
牛肉面 Z10.	Beef Noodle Soup .....	8.95
排骨面 Z11.	Spare Ribs Noodle Soup .....	8.95
榨菜肉絲面 Z14.	Sichuan Pickled Noodle Soup with Pork .....	8.50
紅油雜醬面 Z17.	Zha Jiang Noodle with Pork & Spicy Sauce .....	8.50
三椒干煸雞 Z20.	Smokey Hot Chicken with Cayenne .....	8.75
成都醬味雞 Z21.	Chicken & Asparagus with Cheng Du Special Sauce .....	8.50

**甜點**

**DESSERT**

芝麻苕餅	Sesame Sweet Potato Cakes ..(2)4.95 (4)6.95	
成都湯圓	Chengdu Sweet Rice Flour Balls (6) .....	4.50

*Hot & Spicy More Spicy Very Spicy  
We can alter the spiciness according to your taste.*

*Subject to Mass. & Local Meal Tax  
Not Responsible for Lost Articles.*

**Sichuan Gourmet**

AUTHENTIC CHINESE SICHUAN RESTAURANT

**老四川**

[www.Laosichuan.com](http://www.Laosichuan.com)

**OPEN HOURS**

Mon. to Thurs.  
11:30 am to 9:30 pm  
Fri. & Sat.  
11:30 am to 10:30 pm  
Sun. & Holidays  
12:00 noon to  
9:30 pm

**Expert Group Catering**

**TEL 978-670-7339**

**502 BOSTON ROAD (Rte. 3A),  
BILLERICA, MA 01821**

**"Best Chinese Food"**

*Recommended by:*

ZAGAT (*Top Chinese Cuisine*)  
BOSTON GLOBE  
WORLD JOURNAL (*Chinese Newspaper*)  
BOSTON CHINESE REPORT (*Chinese Newspaper*)

*Major credit card accepted. Minimum Charge \$10.00*

## 湯類

蛋花湯	S01. Egg Drop Soup.....	2.25
酸辣湯	🔥 S02. Hot & Sour Soup.....	2.25
龍抄手	S03. Wonton Soup (For 2).....	5.95
酸辣抄手	🔥 S04. Hot & Sour Wonton Soup (For 2).....	5.95

## SOUP

## 頭抬

春卷	A01. Egg Rolls (2).....	4.50
炸雞翅	A02. Fried Chicken Wings.....	8.95
炸辣雞翅	🔥🔥 A03. Spicy Fried Chicken Wings.....	10.95
炸雞指	A04. Fried Chicken Fingers.....	7.95
炸大蝦	A05. Fried Jumbo Shrimps (6).....	7.95
蟹角	A06. Fried Crab Rangoon.....	7.95
牛串	A07. Sliced Beef Teriyaki (6).....	8.95
無骨排	A08. Boneless Spareribs.....	7.95
鍋貼	A09. Peking Ravioli.....	7.95
蔥油餅	A10. Scallion Pancake.....	6.50
實實盤	A11. Pu Pu Platter (For 2).....	19.95

## APPETIZER

A13. Choice of 3 Items from Box Below.....	10.95
A14. Choice of 4 Items from Box Below.....	11.95

Egg Roll (1)	Chicken Wings (3)	Chicken Fingers (5)
Crab Rangoon (5)	Beef Teriyaki (2)	Boneless Ribs

## 四川小吃

## SICHUAN DELICACY

夫妻肺片	🔥🔥 X01. Sliced Roast Beef & Tendon with Chili Sauce.....	8.95
蒜泥白肉	🔥 X02. Steamed Bacon with Fresh Garlic Sauce.....	7.95
麻辣牛筋	🔥 X03. Beef Tendon with Spicy Wonder Sauce.....	7.95
五香牛肉	X04. Five Flavored Beef.....	8.50
牛肉卷餅	X05. Roast Beef with Scallion Pancake.....	8.75
香油鮮筍尖	X06. Fresh Bamboo Shoots with Special Sauce.....	6.50
麻辣鮮筍尖	🔥 X07. Fresh Bamboo Shoots with Spicy Wonder Sauce.....	6.50
鐘水餃	🔥 X08. Cheng Du Spicy Dumpling.....	6.95
紅油抄手	🔥 X09. Sichuan Wonton with Spicy Chili Sauce.....	5.95
川味涼麵	🔥 X10. Sichuan Cold Noodles (Spicy or none Spicy).....	5.95
擔擔麵	🔥 X11. Dan Dan Noodles.....	5.95
成都涼粉	🔥 X12. Cold Rice Noddles with Cheng Du Spicy Sauce.....	5.95

## 海鮮

海鮮大會	H01. Scallops, Jumbo Shrimps & Fish Filets with White Sauce.....	16.50
陳皮大蝦	🔥 H02. Tangerine Jumbo Shrimps.....	15.95
川味烹大蝦	🔥 H03. Jumbo Shrimp with Sichuan Chili Sauce.....	15.95
蒜香椒鹽大蝦	🔥 H04. Jumbo Shrimp with Garlic, Salt & Pepper.....	15.95
黑椒干貝	🔥 H05. Scallops with Black Pepper Sauce.....	15.95
魚香干貝	🔥 H06. Scallops with Yu Xiang Sauce.....	15.95
蝦仁豆腐	H07. Rainbow Baby Shrimp with Tofu.....	11.50

## SEAFOOD

## 魚類

(貴妃側魚)	( Whole Fish: Tilapia Fish Filet: Sole )	
金骨魚片	🔥🔥🔥 F01. Jin Gu Fish Filets.....	21.95
糖醋魚片	F02. Crispy Fish Filet with Sweet & Sour Sauce.....	18.95
酸菜魚片	F03. Fresh Fish Filet with Sour Cabbage Sauce.....	18.95
香辣燴鍋魚	🔥🔥 F04. Xiang La Dry Fish Filet.....	16.50
水煮魚片	🔥🔥 F05. Fish Filets & Napa Cabbage with Spicy Chili Sauce.....	14.95
五彩魚片	F06. Rainbow Fish Filet.....	14.95
九層塔魚片	🔥 F07. Basil Fish Filet.....	15.50
雙椒豆花魚片	🔥 F08. Fish Filets & Tofu with Black Pepper Sauce.....	14.95

## FISH

## 蔬菜類

水煮豆腐	🔥🔥 V01. Tofu with Spicy Chili Sauce.....	12.50
家常豆腐	🔥 V02. Family Style Tofu.....	11.50
干煸四季豆	V03. Sichuan Style String Beans.....	10.50
麻婆豆腐	🔥🔥 V04. Ma Po Tofu.....	10.50
魚香茄子	🔥 V05. Chinese Eggplant with Yu Xiang Sauce.....	10.50
糖醋滷蓮白	🔥 V06. Chinese Cabbage with Chili Sauce.....	10.50
素什錦	V07. Vegetable Delight.....	10.50
九層塔茄子	V08. Basil Chinese Eggplant.....	10.95
蒜茸上海小白菜	V09. Baby Bok Choy with Fresh Garlic.....	10.50

## VEGETABLES

🔥 Hot & Spicy 🔥🔥 Very Spicy 🔥🔥🔥 Very Spicy  
We can alter the spiciness according to your taste.

\* Before placing your order, please inform your server if a person in your party has a food allergy. Consuming raw or undercooked meats, poultry, seafood, shellfish, or eggs may increase your risk of foodborne illness, especially if you have certain medical conditions.

## 雞類

香辣干煸雞	🔥🔥 J01. Dried Chicken with Chili.....	13.50
三椒干煸雞	🔥 J02. Smoky Hot Chicken with Cayenne.....	11.95
宮保雞	🔥 J03. Kung Bao Chicken.....	11.95
陳皮雞	🔥 J04. Tangerine Chicken.....	12.95
左宗堂雞	🔥 J05. General Tso's Chicken.....	12.95
芝麻雞	J06. Sesame Chicken.....	12.95
老四川雞	🔥🔥 J07. Old Sichuan Chicken.....	12.95
成都醬味雞	J08. Chicken & Asparagus with Cheng Du Special Sauce.....	12.50
水煮雞片	🔥🔥 J09. Chicken & Napa Cabbage with Spicy Chili Sauce.....	12.95
黑椒雞絲	J10. Chicken & Garlic with Salt Pepper.....	11.95
腰果雞	J11. Chicken with Cashew Nuts.....	11.50
魚香雞絲	🔥 J12. Chicken with Yu Xiang Sauce.....	11.50
芥蘭雞	J13. Chicken & Broccoli with Brown Sauce.....	10.95
甜酸雞	J14. Sweet & Sour Chicken.....	10.95
樟茶鴨	J15. Tea Smoked Duck.....	14.95

## POULTRY

## 牛/羊類

水煮牛肉片	🔥🔥 B01. Beef & Napa Cabbage with Spicy Chili Sauce..	14.95
陳皮牛	🔥 B02. Tangerine Beef.....	14.50
芝麻牛	B03. Sesame Beef.....	14.50
小炒牛肉絲	🔥 B04. Beef with Hot Green Pepper.....	13.95
小炒牛肉絲	B05. Beef with Mixed Vegetables.....	12.95
宮保牛	🔥 B06. Kung Bao Beef.....	13.95
芥蘭牛	B07. Beef with Broccoli.....	12.95
乾煸牛肉絲	🔥🔥 B08. Dry Beef with Chili.....	14.95
乾炒羊肉片	🔥🔥 B09. Chili and Cumin Flavored Dry Lamb.....	16.50
成都麻辣羊	🔥🔥 B10. Mala Lamb.....	16.50

## BEEF & LAMB

## 肉類

紅燒獅子頭煲	P01. Meat Ball Sichuan Style.....	12.95
竹筍燒排骨	🔥 P02. Spare Ribs with Fresh Bamboo Shoots.....	11.95
肉絲茄子	🔥 P03. Pork and Eggplant with Yu Xiang Sauce.....	11.95
四川回鍋肉	🔥 P04. Sichuan Double Cooked Bacon.....	12.50
水煮肉絲	🔥🔥 P05. Pork & Napa Cabbage with Spicy Chili Sauce..	12.50
火爆腰花	P06. Kidney with Yu Hsing Sauce.....	12.50
木耳肉絲	P07. Pork with Vegetables & Chinese Mushrooms.....	11.50
魚香肉絲	🔥 P08. Pork with Yu Xiang Sauce.....	11.50
京醬肉絲	P09. Peking Pork.....	11.95
筍尖肉絲	P10. Pork with Fresh Bamboo Shoots.....	11.95
肉末泡姜豆	🔥 P11. Minced Pork with Sichuan Long Green Beans.....	11.50
螞蟻上樹	🔥 P12. Cellophane Noodles & Minced Pork.....	10.95

## PORK